

111 B  
190

# ΟΝΟΜΑΤΑ

REVUE ONOMASTIQUE

Ετήσια επιστημονική έκδοση της  
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ  
Σεβαστουπόλεως 107, 115 26 Αθήνα

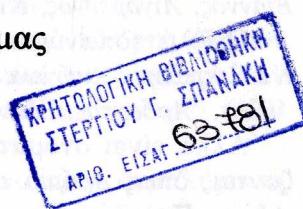
## ΑΦΙΕΡΩΜΑ

στον κορυφαίο Ονοματολόγο

Ιδρυτή και πρώτο Πρόεδρο της Εταιρείας μας

ΓΙΑΝΚΟ Α. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟ

ΣΤΕΡΓΙΟΣ Γ. ΣΠΑΝΑΚΗΣ



## ΑΝΑΤΥΠΟ

12

ΑΘΗΝΑ

1988

# ΑΤΑΜΟΙΟ

## Ο ΤΟΠΩΝΥΜΙΚΟΣ ΠΛΟΥΤΟΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

Η Κρήτη είναι από τα λίγα μέρη του Ελληνικού Χάρου, που κατακτήθηκε τις περισσότερες φορές — ύστερα από αιματηρούς αγώνες αντίστασης — από πολλούς κατακτητές, από τη Ρωμαϊκή εποχή, το 69 π.Χ. μέχρι το 1941, ύστερα από την πρωτότυπη μάχη, τη γνωστή Μάχη της Κρήτης, όπως είναι γνωστή κατά τών αλεξιπτωτιστών Ναζί.

Όμως κανένας απ' αυτούς δεν άλλαξε το τοπωνυμικό, και μάλιστα τών οικισμών, τής νήσου. Πολλοί από τους σημερινούς οικισμούς διατηρούν χιλιετηρίδες αλώβητα ονόματα προϊστορικών οικισμών, όπως *Τύλισος, Θέρισος, Αντάνασος, Αξός, Νιπηδητός, Αμνάτος, Μάραθος, Ζάκαθος, Μίθοι, Βιάννος, Λιγόρτυνος, Κάντανος, Ζάκρος, Κίσαμος* κ.λπ., κ.λπ.

Πολλά τοπωνύμια είναι αρχαία ελληνικά ονόματα, όπως *Βουκολιές, Καλλικράτης, Ανόγεια, Ασκύφου, Κρουσώνας, Κισσοί, Σταλίδα, Μέλαμπες, Έλος, Άρδαχτος, Εξάντης, Κρούστας, Ψυχρός, Ζωφόροι, Ασκοί, Λαμνώνι* κ.λπ.

Άλλα είναι ονόματα αρχαίων πόλεων παραλλαγμένα, αλλά αναγνωρίζονται, όπως *Δράμια* είναι η αρχαία *Υδραμία*, η *Λαμπηνή* από την αρχαία *Λάππα, Πρασούς - Πραισός, Γεράπετρος - Ιεράπυντα, Ελούντα - Ολούς, Ρέθεμνος - Ρίθυμνα, Ροτάσι - Ρυτιασός, Νίδα - Ίδα* κ.λπ.

Τούς νεότερους χρόνους προστέθηκαν νέοι οικισμοί, που πήραν τα ονόματα τής κάθε εποχής. Στη Ρωμαϊκή περίοδο ανήκουν τα τοπωνύμια *Πόμπια < Πομπηία*. Και στην Ιταλία στην περιοχή της Νοβάρα, υπάρχει οικισμός (Pombia), *Στάβιες (Stabbia), Πραιτώρια*.

Στην περίοδο τής Αραβοκρατίας (828-961) ανήκουν τα: *Αμιράς, Ατσιπάδες, Ατσιπόπουλο, Σαρακήνα, Κατσαμπάς, Μασταμπάς, Αποσελέμι (Abu Selim)* και ίσως μερικά άλλα, που πρέπει να ασχοληθεί ειδικός αραβομαθής να τα εξακριβώσει.

Στη Β' Βυζαντινή περίοδο ανήκουν τα τοπωνύμια: *Αρμένοι, Βουλγάρω, Σκλάβοι, Σκλαβοπούλα, Σκλαβεροχώρι, Βαρβάρω, Βαρβάροι, κ.λπ.*, οικισμοί που εποικίστηκαν μετά την ανάκτηση τής Κρήτης από το Νικηφόρο Φωκά το 961, από τους στρατιώτες, υπηκόους τής Βυζαντινής Αυτοκρατορίας, που πολέμησαν για την απελευθέρωσή της.

Υπάρχουν όμως και πολλοί άλλοι οικισμοί, που εποικίστηκαν από Βυζαντινούς οίκους την Α' ή τη Β' Βυζαντινή περίοδο και πήραν το

επώνυμο τών οικιστών, όπως *Αδραβάστοι, Δρογγάροι, Μορώνη, Βόιλα, Αρώνη, Σωκαρά, Αμάρι, Μαγκασάς, Στραβοδοξάρι, Φουρφουράς, Νταράτσος, Κατσιδώνη, Μαγαρίτες* κ.λπ.

Εκτός τών τοπωνυμίων τών οικισμών υπάρχουν χιλιάδες πολλά άλλα προϊστορικά τοπωνύμια, που αναφέρονται στα όρια τών περιοχών τών αρχαίων πόλεων, που καθορίζονται με τις σχετικές συνθήκες.

Η Εταιρία Κρητικών Ιστορικών Μελετών τού Ηρακλείου, έχουσα υπόψει της την σπουδαιότητα τών τοπωνυμίων, πριν από αρκετά χρόνια, το 1953, απέστειλε εγκύκλιο προς όλα τα σχολεία τής Κρήτης, συνοδευομένη με δελτίο προς συμπλήρωση των τοπωνυμίων τής περιοχής τού χωρίου των, με το χαρακτηρισμό τής τοποθεσίας που αναφέρεται το τοπωνύμιο - ε' αν είναι βουνό, πλαγιά βουνού, ποταμός, ρυάκι κ.λπ. - την ετυμολογία του, αν είναι γνωστή, ιστορικές και άλλες σχετικές πληροφορίες.

Σκοπός τής Εταιρίας ήταν να εκδώσει ένα Τοπωνυμικό Λεξικό τής Κρήτης. Οι δασκάλοι ανταποκρίθηκαν στην παράκληση τής Εταιρίας. Συγκεντρώθηκαν περί τις 30.000 τοπωνύμια, τα οποία εταξινομήθηκαν λεξικογραφικώς και ήδη μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

Όμως η εργασία τών δασκάλων ασφαλώς δεν είναι πλήρης. Έχουν παραλείψει ίσως αρκετά, ίσως άλλα έχουν αποδοθεί τα ονόματά των λανθασμένω, δεδομένου ότι οι περισσότεροι δάσκαλοι είναι από άλλα χωριά.

Με σκοπό να βεβαιωθεί η ακρίβεια τών ονομάτων και η συμπλήρωση παραλειπομένων, έπρεπε συνεργείο από ειδικούς να περιοδεύσει στους οικισμούς. Αυτό όμως δεν έγινε και συνεπώς η έκδοση τού Τοπωνυμικού Λεξικού δεν πραγματοποιήθηκε μέχρι σήμερο. Όμως τα συγκεντρωθέντα τοπωνύμια, όπως έχουν, εξυπηρετούν τούς ενδιαφερομένους. Ευρίσκονται στην έδρα τής Εταιρίας, στο Ιστορικό Μουσείο Κρήτης.

Ειδικά για τα ονόματα τών οικισμών τής Κρήτης, τελευταία κακοποιούνται. Γράφονται στις απογραφές τού πληθυσμού, ανάλογα με τις γνώσεις και την αντίληψη τού κάθε απογραφέα. Και το χειρότερο, πολλοί ανόητοι και ανιστόρητοι κοινοτάρχες «εξωραΐζουν» τα ονόματα τών χωριών των, αλλάσσοντάς τα με απίθανα ονόματα και σβήνουν την ιστορία τού ίδιου τού χωριού των. Και μάλιστα πολλές φορές κατά σύσταση τού ίδιου τού υπουργείου τών Εσωτερικών, γιατί αγνοεί το ίδιο την ιστορική σημασία τών ονομάτων τών οικισμών, που για την Κρήτη, αναφέρονται σε συμβόλαια, κώδικες και λοιπά έγγραφα επτά αιώνων.

Για τη διαφύλαξη τών ονομάτων τών οικισμών τής Κρήτης, που αναφέρονται σε συμβόλαια τού 1271 και εξής, όμοια όπως ακούονται και σήμερο, ο υπογράφων το παρόν έχει συγκεντρώσει τα ονόματα τών υπαρχόντων, αλλά

και όλων τών άλλων, που έχουν εξαφανισθεί με τούς πολέμους, τούς σεισμούς, τούς λοιμούς και άλλες αφορμές, με κάθε σχετική πληροφορία, που αναφέρεται για τον καθένα οικισμό, σε έγγραφα, απογραφές κ.λπ. τών Αρχείων τής Βενετίας και τού Τουρκικού Αρχείου Ηρακλείου από το 13ο αιώνα, ως και την πληθυσμιακή εξέλιξη του κάθε οικισμού από το 1583-1981.

Η εργασία αυτή εκδίδεται σε δυό ογκώδεις τόμους μεγάλου σχήματος, με πλούσια εικονογράφηση, ιστορική και σημερινή. Ο τίτλος του είναι: *Πόλεις και Χωριά τής Κρήτης στο πέρασμα τών αιώνων - Εγκυλοπαίδεια Ιστορίας, Αρχαιολογίας, Διοικησης και πληθυσμιακής ανάπτυξης τών Οικισμών*.

### Résumé

La Crète qui, de par sa situation géographique, se trouve au carrefour de trois continents, est un des rares lieux de l'espace hellénique qui ait été conquis le plus grand nombre de fois au cours des siècles, depuis les Romains jusqu' aux Allemands lors de la seconde guerre mondiale.

Néanmoins, aucun de ces conquérants n'a pu, malgré un séjour plusieurs fois séculaire, modifier ses toponymes et le nom de ses habitats qui subsistent, inchangés, depuis des millénaires, preuve de la continuité de la vie hellénique.

Voilà pourquoi, et pour des raisons historiques aussi, il faut les conserver sans modifications; l'Etat même ne devrait pas intervenir, (comme il le fait souvent par des circulaires du Ministère de l'Intérieur), pour les faire remplacer par d'autres.